



# Sie sind nicht krankenversichert?

Kostenloses medizinisches Angebot



Die **Praxis ohne Grenzen Neumünster** ist ein kostenloses Angebot für Menschen, die nicht krankenversichert sind und sich für mittellos erklären. Wir beraten und behandeln unabhängig und vertrauensgeschützt.

Neben der medizinischen Versorgung durch ÄrztInnen des medizinischen Praxisnetzes Neumünster e.V. findet flankierend eine Sozialberatung als freiwilliges Angebot für die PatientInnen statt. Diese berät im Einzelfall und unterstützt bei der Vermittlung in weiterführende Hilfen. Hauptsächliches Ziel ist es, die PatientInnen (wieder) in ein Krankenversicherungsverhältnis einzugliedern, um ihnen langfristig den Zugang zur Regelversorgung im Gesundheitssystem zu sichern.

Die Sozialberatung ist während der Praxisöffnungszeiten ebenfalls vor Ort und bietet zusätzlich frei vereinbarte Termine an.

## Kontakt

### **PRAXIS OHNE GRENZEN NEUMÜNSTER**

ADRESSE: Am Alten Kirchhof 2, 24534 Neumünster,  
2. OG (Fahrstuhl vorhanden)  
MAIL: [info@praxis-ohne-grenzen-nms.de](mailto:info@praxis-ohne-grenzen-nms.de)  
TELEFON: 04321 2505 1323

**Die ärztliche Sprechstunde** findet jeden Mittwoch in der Zeit von 15 – 17 Uhr an o.g. Adresse statt. Zur besseren Planung wird um telefonische Voranmeldung gebeten.

[www.praxis-ohne-grenzen-nms.de](http://www.praxis-ohne-grenzen-nms.de)



# Sağlık sigortanız yok mu?

Ücretsiz tıbbi muayene



## **Neumünster Sınır Tanımayan muayenehane**

sağlık sigortası olmayan ve kendini muhtaç hissedenden kişiler için ücretsiz bir hizmettir. Bağımsız ve güvenilir bir şekilde danışmanlık yapmaktadır.

Tıbbi bakımın yanı sıra, hastalar için sosyal danışmanlık da bulunmaktadır. Danışmanımız, duruma göre tavsiye sağlar ve daha fazla yardım bulmanıza yardımcı olur. Temel amaç, sağlık sisteminde standart bakıma uzun süreli erişimi sağlamak için hastaları bir sağlık sigortası ilişkisine (tekrar) entegre etmektir.

Sosyal danışmanımız hizmetini muayenehanenin açık olduğu saatlerde ve ek olarak randevu saatleri sunmaktadır.

### **İletişim**

#### **SINIR TANIMAYAN DOKTOR MUAYENEHANE NEUMÜNSTER**

**ADRES:** Am Alten Kirchhof 2, 24534 Neumünster,  
2nci kat (asansör sağ tarafta)

**MAIL ADRESI:** [info@praxis-ohne-grenzen-nms.de](mailto:info@praxis-ohne-grenzen-nms.de)  
**TELEFON:** 04321 2505-1323

**Tıbbi konsültasyon saatı** her carşamba saat 15.00 ile 17.00 arasında gerçekleşir.  
Daha iyi planlama için önceden telefonla kayıt olmanızı rica ederiz.

[www.praxis-ohne-grenzen-nms.de](http://www.praxis-ohne-grenzen-nms.de)



# You are not covered by health insurance?

Medical offer free of charge



The **Medical Practice without Borders Neumünster** is an offer free of charge for people not covered by health insurance declaring to be without means. We consult and treat independently and confidentially.

In addition to medical treatment by doctors at the Medical Practice Network Neumünster (registered association) you are free to choose accompanying social counselling as a voluntary offer for patients. Counselling is offered for each individual case and supports transfer to further help. Our basic target is to (re)integrate patients into health insurance conditions in order to secure access to standard care in the long run.

Social councelling will be available at medical practice working hours, same location, and offers negotiable appointments.

## Contact

### **PRAXIS OHNE GRENZEN NEUMÜNSTER**

ADDRESS: Am Alten Kirchhof 2, 24534 Neumünster  
2nd floor (lift available)  
MAIL: [info@praxis-ohne-grenzen-nms.de](mailto:info@praxis-ohne-grenzen-nms.de)  
TELEPHONE: 04321 2505 1323

**Doctor's consultation** is scheduled for each Wednesday 3 to 5 pm at the address mentioned above. For better planning, pre-registration by telephone is recommended.

[www.praxis-ohne-grenzen-nms.de](http://www.praxis-ohne-grenzen-nms.de)

Cabinetul medical fără frontiere  
din Neumünster



# Nu aveți asigurarea de sănătate?

Consultații medicale gratuite



**Diakonie**   
Altholstein

## Cabinetul medical fără frontiere din Neumünster,

este o ofertă gratuită pentru persoanele care nu au asigurare de sănătate. Consiliem și tratăm independent de orice instituție și situație și confidențialitatea ramane protejată.

Pe lângă îngrijirea medicală acordată de medicii din rețeaua de cabineți medicale Neumünster e.V., există și consultarea socială ca ofertă gratuită pentru pacienți. Aceasta ofertă ajută în diferite situații pentru a rezolva o problemă și obținerea de ajutor suplimentar.

Scopul principal este de a ajuta pacienții să integreze asigurarea de sănătate în vietile lor pentru a le asigura accesul pe termen lung la îngrijirea standard în sistemul de sănătate.

Serviciul de consiliere socială este, de asemenea, la fața locului în timpul orelor de lucru și oferă, de asemenea, programări.

**Contactați**

### PRACTICĂ FĂRĂ LIMITE NEUMUNSTER

ADRESA: Am Alten Kirchhof 2, 24534 Neumünster,  
Etajul 2 (lift disponibil)  
MAIL: [info@praxis-ohne-grenzen-nms.de](mailto:info@praxis-ohne-grenzen-nms.de)  
TELEFON: 04321 2505 1323

**Consultarea medicală** are loc în fiecare miercuri de la 15.00 la 17.00 la adresa de mai sus.

Pentru o mai bună planificare, vă rugăm să vă înregistrați în prealabil prin telefon.

[www.praxis-ohne-grenzen-nms.de](http://www.praxis-ohne-grenzen-nms.de)

Кабинет без граници  
Ноймюнстер



# Нямате здравни осигуровки?

Бесплатни медицински грижи.



**Diakonie**   
Altholstein

## **Кабинетът без граници Ноймюнстер**

е бесплатно предложение за хора, които нямат здравни осигуровки и са без доходи. Ние консултираме и правим прегледи независимо и напълно доверено.

Освен медицинските прегледи, които се провеждат от лекари от medizinischen Praxisnetzes Neumünster e.V. пациентите може да се възползват и от социална консултация като допълнително предложение.

Консултантът дава съвети по отделните случаи и подпомага при насочването към допълнителна помощ. Основната цел е пациентите да бъдат (ре)интегрирани в здравноосигурителната система, за да се гарантира дългосрочният им достъп до стандартни медицински услуги. Социалните консултации се състоят на същото място по време на работното време на кабинета с предварително уговорен час.

## **КОНТАКТИ**

### **КАБИНЕТ БЕЗ ГРАНИЦИ НОЙМЮНСТЕР**

адрес: Am Alten Kirchhof 2, 24534 Neumünster,  
2.етаж (има наличен асансьор)  
MAIL: [info@praxis-ohne-grenzen-nms.de](mailto:info@praxis-ohne-grenzen-nms.de)  
телефон: 04321 2505-1323

Лекарските часове за консултация са всяка сряда от 15 до 17 часа на горепосочения адрес. За по-добра организация молим за предварително записване на час по телефона.

[www.praxis-ohne-grenzen-nms.de](http://www.praxis-ohne-grenzen-nms.de)

عيادة بلا حدود  
نيومونستر



# ليس لديك تأمين صحي؟

عرض طبي مجاني



**Diakonie**   
Altholstein

عيادة نيومونستر بلا حدود هي عرض مجاني للأشخاص الذين ليس لديهم تأمين صحي والذين يعلنون أنهم معدمون وفقراء. نحن ننصح ونتعامل بشكل مستقل وسري وبثقة.

بالإضافة إلى الرعاية الطبية من قبل الأطباء التابعين لشبكة نيومونستر للممارسة الطبية، يتم تقديم المشورة الاجتماعية كخدمة طوعية للمرضى. توفر المشورة الاجتماعية النصيحة على أساس كل حالة على حدة وتدعوك في العثور على مزيد من المساعدة. الهدف الرئيسي هو (إعادة) دمج المرضى في التأمين الصحي من أجل ضمان الوصول طويل الأجل إلى الرعاية بشكل منتظم في النظام الصحي.

كما توفر الاستشارة الاجتماعية في الموقع خلال ساعات عمل العيادة وتقدم مواعيد مجانية.

العنوان:

Am Alten Kirchhof 2, 24534 Neumünster

الطابق الثاني (المصعد متوفّر)

البريد الإلكتروني: [info@praxis-ohne-grenzen-nms.de](mailto:info@praxis-ohne-grenzen-nms.de)

رقم الهاتف: 04321 2505-1323

تم الاستشارة الطبية على العنوان المذكور أعلاه كل يوم أربعاء من الساعة 15-17  
يرجى التسجيل مسبقاً عن طريق الهاتف.

[www.praxis-ohne-grenzen-nms.de](http://www.praxis-ohne-grenzen-nms.de)